

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Волхонов Михаил Станиславович

Должность: Врио ректора

Дата подписания: 12.02.2021 18:25:26

Уникальный программный ключ:

b2dc75470204bc2bfec58d577a1b983ee223ea27559d45aa0c272bf0610c8c81

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ДЕПАРТАМЕНТ НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«КОСТРОМСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

Согласовано с председателем методической комиссии электроэнергетического факультета 01.09.2014. Утверждено проректором по научно-исследовательской работе 01.09.2014 (с изменениями, утвержденными проректором по научно-исследовательской работе, от 03.02.2015, 03.06.2015, 09.06.2015, 12.04.2016, 11.04.2017, 10.04.2018, 14.05.2019, 12.05.2020).

### АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)

Направление подготовки  
(специальность) ВО

35.06.04 Технологии, средства механизации  
и энергетическое оборудование в сельском, лесном и  
рыбном хозяйстве

Направленность (специализация)/  
профиль

«Электротехнологии и электрооборудование в сельском  
хозяйстве»

Квалификация выпускника

Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения

заочная

Срок освоения ОПОП ВО

4 года

## **1. Цель освоения дисциплины**

Овладение иностранным языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального общения в различных сферах научной деятельности.

### **1.1. Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу аспирантуры, включает:**

– исследование и разработку требований, технологий, машин, орудий, рабочих органов и оборудования, материалов, систем качества производства, хранения, переработки, добычи, утилизации отходов и подготовки к реализации продукции в различных отраслях сельского, рыбного и лесного (лесопромышленного и лесозаготовительного) хозяйств;

– исследование и моделирование с целью оптимизации в производственной эксплуатации технических систем в различных отраслях сельского, рыбного и лесного хозяйств;

– обоснование параметров, режимов, методов испытаний и сертификаций сложных технических систем, машин, орудий, оборудования для производства, хранения, переработки, добычи, утилизации отходов, технического сервиса и подготовки к реализации продукции в различных отраслях сельского, рыбного и лесного хозяйств;

– исследование и разработку технологий, технических средств и технологических материалов для технического сервиса технологического оборудования, применения нанотехнологий в сельском, лесном и рыбном хозяйстве;

– исследование и разработку энерготехнологий, технических средств, энергетического оборудования, систем энергообеспечения и энергосбережения, возобновляемых источников энергии в сельском, лесном и рыбном хозяйстве и сельских территориях;

– решение комплексных задач в области промышленного рыболовства, направленных на обеспечение рационального использования водных биоресурсов естественных водоемов;

– исследование распределения и поведения объектов лова, технических средств поиска запасов промысловых гидробионтов и методов их применения, техники и технологии лова гидробионтов;

– экономическое обоснование промысла гидробионтов;

– организацию и ведение промысла, разработки орудий лова и технических средств поиска запасов промысловых гидробионтов;

– испытание и рыбоводно-технологическая оценка систем и конструкций оборудования для рыбного хозяйства и аквакультуры, технических средств аквакультуры;

– преподавательскую деятельность в образовательных организациях высшего образования.

### **1.2. Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу аспирантуры, являются:**

– сложные системы, их подсистемы и элементы в отраслях сельского, рыбного и лесного хозяйств;

– производственные и технологические процессы; мобильные, энергетические, стационарные машины, устройства, аппараты, технические средства, орудия и их рабочие органы, оборудование для производства, хранения, переработки, добычи, технического сервиса, утилизации отходов;

– педагогические методы и средства доведения актуальной информации до обучающихся с целью эффективного усвоения новых знаний, приобретения навыков, опыта и компетенций.

### **1.3. Виды профессиональной деятельности, к которым готовятся выпускники, освоившие программу аспирантуры:**

– научно-исследовательская деятельность в области технологии, механизации, энергетики в сельском, рыбном и лесном хозяйстве;

– преподавательская деятельность по образовательным программам высшего образования.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО**

**2.1.** Дисциплина (модуль) Б1.Б.01 «Иностранный язык (немецкий)» относится к дисциплинам базовой части Блока 1, изучается на 1 и 2 курсах.

**2.2.** Для изучения данной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

– *Иностранный язык (немецкий) – уровень специалитета (магистратуры):*

Знания: способов совершенствования и развития интеллектуального и общекультурного уровня, норм межкультурного общения и этикета обмена информацией на профессиональном уровне; лексики профессиональной сферы; лексико-грамматических явлений, характерных для языка специальности; правил составления корреспонденции в рамках изучаемого материала; основ публичной речи; структуры сообщений, докладов, презентаций;

Умения: совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень, работать со словарями по специальности; читать и переводить литературу по специальности; вести беседу на профессиональные темы; делать презентации (в т.ч. с использованием мультимедийных средств); принимать участие в деловых встречах и дискуссиях; вести деловую переписку; писать аннотации и реферировать статьи на профессиональные темы;

Навыки: владения иностранным языком как средством делового общения, чтения специальной литературы с целью получения информации; навыками монологической и диалогической речи в различных ситуациях делового общения; перевода литературы по специальности; реферирования, аннотирования, составления резюме и других приёмов смысловой компрессии прочитанных текстов; основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки.

В задачи аспирантского курса «Иностранный язык (немецкий)» входят совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации.

**2.3. Перечень последующих дисциплин**, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- *Научные исследования;*
- *ГИА.*

### **3. Конечный результат обучения**

В результате освоения дисциплины аспирант должен обладать следующими компетенциями.

#### **3.1. Универсальные компетенции (УК):**

- готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

**В результате освоения дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» аспирант должен:**

**Знать:**

– не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности для возможности участия в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;

– основные фонетические, лексические, словообразовательные закономерности функционирования немецкого языка;

– основные грамматические и синтаксические конструкции и закономерности: простые распространенные, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Рамочная конструкция и отступления от нее. Место и порядок слов придаточных предложений. Союзы и корреляты. Бессоюзные придаточные предложения. Распространенное определение. Причастие I с zu в функции определения. Приложение. Степени сравнения прилагательных. Указательные местоимения в функции замены существительного. Однородные члены предложения разного типа. Инфинитивные и причастные обороты в различных функциях. Модальные конструкции sein и haben + zu + infinitiv. Модальные глаголы с инфинитивом I и II актива и пассива. Конъюнктив и кондиционалис в различных типах предложений. Футурум I и II в модальном значении. Модальные слова. Функции пассива и конструкции sein + Partizip II (статива). Трехчленный, двучленный и одночленный (безличный пассив). Сочетания с послелогом, предлогами с уточнителями. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений;

- особенности функциональных разновидностей, типологические характеристики немецкого языка в сравнении с русским.
- современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке.

**Уметь:**

- свободно читать оригинальную литературу на немецком языке в соответствующей отрасли знаний;
- делать сообщения и доклады на немецком языке на темы, связанные с научной работой аспиранта;
- использовать современные методы и технологии научной коммуникации на немецком языке.

**Владеть:**

- навыками оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода или резюме;
- навыками работы в составе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач с использованием знаний немецкого языка;
- навыками использования современных методов и технологий научной коммуникации на немецком языке.

#### 4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины «**Иностранный язык (немецкий)**» составляет **4** зачетные единицы, **144** часа.

| Вид учебной работы   | Всего часов | Семестры      |               |               |               |               |
|--|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|  |             | № 1           | №2            | № 3           | №4            |               |
|  |             | часов         | часов         | часов         | часов         |               |
| Контактная работа (всего)  | 12          | 2             | 4             | 4             | 2             |               |
| в том числе:   |             |               |               |               |               |               |
| Лекции (Л)   |             |               |               |               |               |               |
| Практические занятия (ПЗ), Семинары (С)  | 12          | 2             | 4             | 4             | 2             |               |
| Консультации (К)   |             |               |               |               |               |               |
| Самостоятельная работа аспиранта (СР) (всего)  | 132         | 34            | 32            | 32            | 34            |               |
| в том числе:   |             |               |               |               |               |               |
| Подготовка к лекциям   | 26          | 14            |               | 12            |               |               |
| Самостоятельное изучение учебного материала (по литературе, электронным изданиям, Интернет – ресурсам) | 40          | 20            |               | 20            |               |               |
| Индивидуальные домашние задания, рефераты  | 20          |               | 20            |               |               |               |
| Самостоятельная работа в период промежуточной аттестации:  |             |               |               |               |               |               |
| Вид промежуточной аттестации   | зачет (З)   | 12*           |               | 12*           |               |               |
|  | экзамен (Э) | 34*           |               |               | 34*           |               |
| Общая трудоемкость/ контактная работа  | часов       | <b>144/12</b> | <b>36/2</b>   | <b>36/4</b>   | <b>36/4</b>   | <b>36/2</b>   |
|  | зач. ед.    | <b>4/0,33</b> | <b>1/0,05</b> | <b>1/0,11</b> | <b>1/0,11</b> | <b>1/0,05</b> |

\* – часы используются для подготовки к контрольным испытаниям в течение семестра

## 5. Образовательные технологии

### 5.1. Содержание дисциплины

#### 5.1.1. Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы контроля.

| № п/п  | № семестра | Наименование раздела (темы) дисциплины (модуля)   | Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу аспирантов (в часах) |    |          |   |           |           | Формы текущего контроля успеваемости              |
|--|------------|---|--|----|----------|---|-----------|-----------|---|
|  |            |   | Л  | ЛР | ПЗ       | К | СР        | Всего     |   |
| 1  | 2          | 3   | 4  | 5  | 6        | 7 | 8         | 9         | 10  |
| Модуль 1 «О себе»                            |            |   |  |    |          |   |           |           |   |
| 1.   | 1          | Тема 1. «О себе. Моя семья»<br>Фонетические особенности немецкого языка<br>Словообразование и порядок слов в предложении.<br>Глагол. Основные формы глаголов.<br>Модальные глаголы. Временные формы глаголов в индикативе, их образование и употребление.<br>Императив. |  |    | 1        |   | 17        | 18        | 1.Опрос<br>2.Тестирование<br>3.Контрольная работа |
| 2.   |            | Тема 2.«Моя учеба в академии (предыдущие ступени). Поступление и учеба в аспирантуре. Мой рабочий день» <i>Грамматика:</i> Временные формы глагола – сказуемого в страдательном залоге.   |  |    | 1        |   | 17        | 18        | 1.Опрос<br>2.Тестирование<br>3.Контрольная работа |
|  |            | <b>Итого часов в семестре №1</b>  |  |    | <b>2</b> |   | <b>34</b> | <b>36</b> |   |
| Модуль 2 «Научные знания: теория и практика» |            |   |  |    |          |   |           |           |   |
| 3.   | 2          | Тема 3. «Что есть наука?»<br><i>Грамматика:</i> Неличные формы глагола: инфинитив, причастие I и II, их функции в предложении и перевод. Герундий, герундиальный обороты, его функции в предложении, особенности перевода герундиального оборота на русский язык.       |  |    | 2        |   | 16        | 18        | 1.Опрос<br>2.Тестирование<br>3.Контрольная работа |
| 4.   |            | Тема 4. «Научные исследования: теоретический и прикладной характер. Их значимость в обществе»<br><i>Грамматика:</i> Сложные предложения. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Типы придаточных предложений. Предложения с прямой и косвенной речью.        |  |    | 2        |   | 16        | 18        | 1.Опрос<br>2.Тестирование<br>3.Контрольная работа |
|  |            | Консультации  |  |    |          | - |           |           |   |

|    |  |   |  |  |           |   |            |            |  |
|----|--|---|--|--|-----------|---|------------|------------|--|
|    |  | <b>Итого часов в семестре №2</b>  |  |  | <b>4</b>  |   | <b>32</b>  | <b>36</b>  |  |
|    | <b>Модуль 3 «Я и моя научная работа»</b> |   |  |  |           |   |            |            |  |
| 5. | 3  | Тема 5. «Моя научная работа: направление деятельности, цели и задачи, методы и ожидаемые результаты»<br><i>Лексика.</i> Многозначность слова. Интернациональная лексика. Лексико-фразеологические связанные словосочетания. Специальная лексика. Принципы организации лексики в словарях. |  |  | 2         |   | 16         | 18         | 1. Опрос<br>2. Контрольная работа<br>3. Тестирование |
| 6. |  | Тема 6. «Научное чтение»<br><i>Грамматика:</i> Основа научного перевода. Типы перевода, переводческие трансформации. Сокращения и условные обозначения.   |  |  | 2         |   | 16         | 18         | 1. Опрос<br>2. Контрольная работа<br>3. ИДЗ          |
|    |  | <b>Итого часов в семестре №3</b>  |  |  | <b>4</b>  |   | <b>32</b>  | <b>36</b>  |  |
| 7. | 4  | Тема 7. «Научные публикации»<br>Аннотирование и реферирование научных текстов:<br>1. Перевод и реферирование научных текстов<br>2. Перевод и реферирование философских и обще- и узконаучных текстов<br>3. Перевод и реферирование энциклопедических статей                               |  |  | 1         |   | 17         | 18         | 1. Реферативная работа<br>2. Опрос                   |
| 8. |  | Тема 8. «Научные презентации»<br>Сослагательное наклонение.   |  |  | 1         |   | 17         | 18         | 1. ИДЗ<br>2. Контрольная работа                      |
|    |  | Консультации  |  |  |           | - |            |            |  |
|    |  | <b>Итого часов в семестре №4</b>  |  |  | <b>2</b>  |   | <b>34</b>  | <b>36</b>  |  |
|    | <b>ИТОГО:</b>                            |   |  |  | <b>12</b> |   | <b>132</b> | <b>144</b> |  |

### 5.1.2. Лабораторные (практические) занятия

| № п/п                                 | № семестра | Наименование раздела (темы) дисциплины (модуля)  | Наименование лабораторных (практических, семинарских) работ  | Всего часов |
|---------------------------------------|------------|--|--|-------------|
| 1                                     | 2          | 3  | 4  | 5           |
| <i>Модуль 1 «Я и моя семья»</i>       |            |  |  |             |
| 1.                                    | 1          | Темы: «О себе», «Мое хобби»                      | Порядок слов в немецком предложении.<br>Временные формы Aktiv, их образование.<br>Основные формы глагола<br>Тексты из учебного пособия «Обучение речевому общению», страницы 19-20<br>Тексты по специальности из оригинальной немецкой спецлитературы (спец.журналы, публикации, интернет) | 1           |
| 2.                                    |            | Темы: «Моя семья», «Мой рабочий день»            | Passiv, правило образования и перевода<br>Тексты из учебного пособия «Обучение речевому общению», страницы 24, 32<br>Тексты по специальности из оригинальной немецкой спецлитературы (публикации, интернет)  | 1           |
| <b>Итого часов в семестре №1</b>      |            |  |  | <b>2</b>    |
| <i>Модуль 2 «Я и мое образование»</i> |            |  |  |             |
| 3.                                    |            | Тема: «Моя учеба, подготовка в аспирантуру»      | Степени сравнения прилагательных и наречий<br>Сложноподчиненное предложение<br>Тексты из учебного пособия «Обучение речевому общению»<br>страницы 46,47<br>Тексты по специальности из оригинальной немецкой спецлитературы (публикации, интернет)  | 2           |
| 4.                                    |            | Тема: «Моя научная работа»                       | Инфинитив, инфинитивные обороты, модальные конструкции<br>Тексты по специальности из оригинальной немецкой спецлитературы (публикации, интернет)   | 2           |
| <b>Итого часов в семестре №2</b>      |            |  |  | <b>4</b>    |
| <i>Модуль 3 «Я и моя профессия»</i>   |            |  |  |             |
| 5.                                    | 2          | Тема: «Моя учеба в аспирантуре»                  | Причастия (Partizip I, II, Part.I mit zu), и их функции<br>Тексты по специальности из оригинальной немецкой спецлитературы (публикации, интернет)  | 2           |
| 6.                                    |            | Тема: «Моя исследовательская работа, публикации» | Распространенное определение, особые случаи Р.О. Тексты по специальности из оригинальной немецкой спецлитературы   | 2           |



|                                     |  |                                 |  |           |
|-------------------------------------|--|---------------------------------|--|-----------|
|                                     |  |                                 | (публикации, интернет)   |           |
| <b>Итого часов в семестре №3</b>    |  |                                 |  | <b>4</b>  |
| <i>Модуль 3 «Я и моя профессия»</i> |  |                                 |  |           |
| 7.                                  |  | Тема: «Моя будущая диссертация» | Обособленный причастный оборот<br>Тексты по специальности из оригинальной немецкой спецлитературы (публикации, интернет) | 1         |
| 8.                                  |  | Обобщение материала             | Повторение разговорных тем и грамматики  | 1         |
| <b>Итого часов в семестре №4</b>    |  |                                 |  | <b>2</b>  |
| <b>ИТОГО:</b>                       |  |                                 |  | <b>12</b> |

### 5.1.3. Примерная тематика курсовых работ

Курсовая работа не предусмотрена учебным планом.

## 5.2. Самостоятельная работа аспиранта

### 5.2.1. Виды СР

| № п/п                            | № Семестра | Наименование раздела (темы) дисциплины (модуля) | Виды СР  | Всего часов |
|----------------------------------|------------|---|--|-------------|
| 1                                | 2          | 3   | 4  | 5           |
| 1.                               | 1          | <i>Модуль 1 «Я и моя семья»</i>                 | Подготовка к занятиям                                  | 14          |
| 2.                               |            |   | Самостоятельное изучение материала                     | 20          |
| <b>Итого часов в семестре №1</b> |            |   |  | <b>34</b>   |
| 3                                | 2          | <i>Модуль 2 «Я и мое образование»</i>           | Реферат  | 10          |
| 4                                |            |   | ИДЗ  | 10          |
| 5                                |            |   | Подготовка к контрольным испытаниям в течение семестра | 12          |

|   |                                  |                                     |  |            |
|---|----------------------------------|-------------------------------------|--|------------|
|   | <b>Итого часов в семестре №2</b> |                                     |  | <b>32</b>  |
| 6 | 3                                | <i>Модуль 3 «Я и моя профессия»</i> | Подготовка к занятиям.                                 | 12         |
| 7 |                                  |                                     | Самостоятельное изучение материала                     | 20         |
|   | <b>Итого часов в семестре №3</b> |                                     |  | <b>32</b>  |
| 8 | 4                                | <i>Модуль 3 «Я и моя профессия»</i> | Подготовка к контрольным испытаниям в течение семестра | 34         |
|   | <b>Итого часов в семестре №4</b> |                                     |  | <b>34</b>  |
|   | <b>ИТОГО:</b>                    |                                     |  | <b>132</b> |

### **5.2.2. График работы аспиранта.**

*Семестр № 1, 2, 3, 4*

График работы аспиранта представлен в рейтинг-плане дисциплины «**Иностранный язык (немецкий)**».

### **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

Оценочные средства представлены в фонде оценочных средств по дисциплине «**Иностранный язык (немецкий)**».

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Иностранный язык (немецкий)»

### 7.1. Обязательная литература

| № п/п | Наименование    | Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы   | Используется при изучении разделов | Семестр | Количество экземпляров |            |
|-------|-----------------|--|------------------------------------|---------|------------------------|------------|
|       |                 |  |                                    |         | в библиотеке           | на кафедре |
| 1     | 2               | 3  | 5                                  | 6       | 7                      | 8          |
| 1.    | Учебное пособие | <b>Немецкий язык</b> [Электронный ресурс] : учеб. пособие по развитию навыков устной речи для студентов, аспирантов и магистров с.-х. вузов / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Водопьянова Т.А. ; Шалугина Р.Т. // Учебно-методические издания факультета электрификации и автоматизации сельского хозяйства. - КГСХА, 2013. - Режим доступа: <a href="http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb">http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb</a> , требуется регистрация. - Загл. с этикетки диска. - Электрон. дан. (1 файл).                 | Модуль<br>1-3                      | 1-4     | Неограничен-ный доступ |            |
| 2.    | Учебное пособие | <b>Немецкий язык. Обучение речевому общению</b> [Электронный ресурс] : учебное пособие по развитию навыков устной речи для студентов и магистров сельскохозяйственных вузов / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Водопьянова Т.А. // Учебно-методические издания факультета электрификации и автоматизации сельского хозяйства. - КГСХА, 2014. - Режим доступа: <a href="http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb">http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb</a> , требуется регистрация. - Загл. с этикетки диска. - Электрон. дан. (1 файл). | Модуль<br>1-3                      | 1-4     | Неограничен-ный доступ |            |
| 3.    | Учебное пособие | <b>Немецкий язык. Обучение речевому общению</b> [Текст] : учеб. пособие по развитию навыков устной речи для студентов и магистров сельскохозяйственных вузов / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Водопьянова Т.А. - Караваево : Костромская ГСХА, 2014. - 105 с. - гл. 214 : 29-00.  | Модуль<br>1-3                      | 1-4     | 190                    |            |

## 7.2. Дополнительная литература

| № п/п | Наименование | Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы   | Используется при изучении разделов | Семестр | Количество экземпляров |            |
|-------|--------------|--|------------------------------------|---------|------------------------|------------|
|       |              |  |                                    |         | в библиотеке           | на кафедре |
| 1     | 2            | 3  | 5                                  | 6       | 7                      | 8          |
| 1.    | Словарь      | <b>Тартынов, Г.Н.</b> Тематический русско-немецкий - немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов [Текст] : учеб. пособие для вузов / Г. Н. Тартынов. - СПб : Лань, 2013. - 128 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - ISBN 978-5-8114-1538-0. - гл. 114 : 350-02.            | Модуль<br>1 - 3                    | 1-4     | 3                      |            |
| 2.    | Словарь      | <b>Тартынов Г.Н.</b> Тематический русско-немецкий - немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Г. Н. Тартынов. - Электрон. дан. - СПб : Лань, 2013. - 128 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - ISBN 978-5-8114-1538-0. | Модуль<br>1 - 3                    | 1-4     | неограничено           |            |

### 7.3. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

| <p>Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет / базы данных</p> | <p>Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы, базы данных и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора</p>  | <p>Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базе данных материалов электронно-библиотечной системы и / или Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации</p> | <p>Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования</p> |
|--|---|--|---|
| <p>Электронно-библиотечная система издательства «Лань»<br/><a href="http://e.lanbook.com">http://e.lanbook.com</a></p>   | <p>ООО «ЭБС Лань»<br/>Договор № 56/20 от 16.03.2020 действует до 21.03.2021;<br/>Соглашение о сотрудничестве №20/56 от 21.03.2020 до 21.03.2021;<br/>Договор № СЭБ НВ-171 от 23.12.2019 действует до 31.12.2022</p> | <p>Свидетельство о государственной регистрации базы данных № 2011620038 от 11.01.2011 «Издательство Лань. Электронно-библиотечная система» / Свидетельство о регистрации СМИ ЭЛ № ФС77-42547 от 03.11.2010</p>                               | <p>Возможен одновременный индивидуальный неограниченный доступ к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечные системы без ограничений</p>   |
| <p>Научная электронная библиотека<br/><a href="http://www.eLibrary.ru">http://www.eLibrary.ru</a></p>  | <p>ООО НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА, Лицензионное соглашение от 31.03.2017, без ограничения срока</p>   | <p>Свидетельство о государственной регистрации базы данных № 2010620732 от 14.12.2010 «Электронно-библиотечная система eLibrary», правообладатель ООО «РУНЭБ» / Свидетельство о регистрации СМИ ЭЛ № ФС77-42487 от 27.10.2010</p>            | <p>Возможен одновременный индивидуальный неограниченный доступ к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечные системы без ограничений</p>   |
| <p>Polpred.com Обзор СМИ<br/><a href="http://polpred.com">http://polpred.com</a></p>   | <p>ООО «ПОЛПРЕД Справочники» в режиме</p>   | <p>Свидетельство о государственной регистрации базы данных</p>   | <p>Возможен одновременный индивидуальный неограниченный доступ к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечные системы без ограничений</p>   |

| <p>Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет / базы данных</p> | <p>Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы, базы данных и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора</p> | <p>Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базе данных материалов электронно-библиотечной системы и / или Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации</p> | <p>Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования</p> |
|--|--|--|---|
|  | <p>тестового доступа</p>   | <p>№ 2010620535 от 21.09.2010 ООО «ПОЛПРЕД Справочники» / Свидетельство о регистрации СМИ Эл № ФС77-42207 от 08.10.2010 г.</p>   |   |
| <p>Электронная библиотека Костромской ГСХА<br/><a href="http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb">http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb</a></p>   | <p>НПО «ИнформСистема»<br/>Лицензионное соглашение № 070420080839 от 07.04.2008</p>  | <p>Номер лицензии на использование программного продукта АБИС МАРК SQL 070420080839. Право использования принадлежит ФГБОУ ВПО Костромская ГСХА</p>  |   |
| <p>Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»<br/><a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a></p>   | <p>ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». Некоммерческий продукт со свободным доступом</p>   | <p>Свидетельство о регистрации СМИ Эл № 77 – 8044 от 16.06.2003</p>  |   |
| <p>База данных Scopus</p>  | <p>Лицензиат ФГБУ «Государственная публичная научно-техническая библиотека России»<br/>Сублицензионный договор №SCOPUS/600 от 10.05.2018</p>             |  |   |
| <p>База данных Web of Science</p>  | <p>Лицензиат ФГБУ «Государственная публичная научно-техническая библиотека</p>   |  |   |

| Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет / базы данных | Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы, базы данных и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора | Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базе данных материалов электронно-библиотечной системы и / или Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации | Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования |
|---|---|---|--|
|   | России»<br>Сублицензионный договор №WoS/600 от 02.04.2018   |   |  |
| Национальная электронная библиотека <a href="http://нэб.рф">http://нэб.рф</a>   | ФГБУ «РГБ» Договор №101/НЭБ/1303 от 27.01.2016 с неограниченной пролонгацией  | Свидетельство о регистрации СМИ № 77-814 от 28.14.1999  | Возможен одновременный индивидуальный неограниченный доступ к изданиям, подлежащим свободному использованию. Доступ к изданиям, охраняемым авторским правом, возможен из Электронного читального зала  |
| Справочная Правовая Система «КонсультантПлюс»   | ЗАО «Консультант Плюс» Договор № 105 от 14.02.2020  | Свидетельство о регистрации СМИ Эл № ФС 77-42075 от 08.01.2003  | Возможен локальный сетевой доступ  |

#### 7.4. Лицензионное программное обеспечение

| Наименование программного обеспечения               | Сведения о правообладателе (лицензиат, номер лицензии, дата выдачи, срок действия) и заключенном с ним договоре |
|---|---|
| Windows Prof 7 Academic Open License                | Майкрософт, 47105956, 30.06.2010, постоянная  |
| Microsoft Office 2010 Russian Academic Open License | Майкрософт, 47105956, 30.06.2010, постоянная  |



|   |   |
|---|---|
| Microsoft Windows SL 8.1 Russian Academic Open License  | Майкрософт, 64407027, 25.11.2014, постоянная                      |
| Microsoft Office 2013 Russian Academic Open License   | Майкрософт, 64407027, 25.11.2014, постоянная                      |
| Microsoft Exchange Standard 2007 Academic Device CAL  | Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная                      |
| Microsoft Windows Server Academic Device CALЭ   | Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная                      |
| SunRavBookOffice  | SunRavSoftware, 25.04.2012, постоянная                            |
| SunRavTestOfficePro   | SunRavSoftware, 25.04.2012, постоянная                            |
| Программное обеспечение «Антиплагиат»   | АО «Антиплагиат», лицензионный договор №1553 от 25.09.2019, 1 год |
| Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 250-499Node 1 year Educational Renewal License | ООО «ДримСофт», лицензионный договор №44 от 14.02.2020, 1 год     |

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины «Иностранный язык (немецкий)»

| № п/п | Наименование дисциплины (модуля), практик в соответствии с учебным планом | Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы   | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы   | Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа   |
|-------|---|--|---|--|
| 1     | Б1.Б.01<br>Иностранный язык   | Учебные аудитории для проведения лабораторно-практических занятий и занятий семинарского типа                            | Аудитория 347, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, проектор Mitsubishi VLT-X0280LP; Аудитории 351, 358, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, Intel G2130/4gb/500gb   | Windows XP, Office 2003, Microsoft Open License, 64407027,47105956   |
|       |   | Учебные аудитории для курсового проектирования (выполнения курсовых работ) и самостоятельной работы                      | Аудитория 257, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения. Электронный читальный зал на 12 бездисковых терминальных станций с выходом в Интернет и ЭИОС ФГБОУ ВО Костромской ГСХА; Аудитория 268, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, ПК Pentium G630/2/500 13шт. с выходом в Интернет и ЭИОС ФГБОУ ВО Костромской ГСХА | Office 2003, Mozilla, OpenOffice, Windows Server 2003r2; Windows 7, Office 2010, Mathcad 14, Microsoft Open License, 64407027,47105956 |
|       |   | Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации | Аудитория 347, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, проектор Mitsubishi VLT-X0280LP; Аудитории 351, 358, укомплектованная специализированной мебелью   | Windows XP, Office 2003, Microsoft Open License, 64407027,47105956   |

|   |   |  |   |  |
|---|---|--|---|--|
|   |   |  | и техническими средствами обучения, Intel G2130/4gb/500gb |  |
| 2 | Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования | Аудитория 440<br>Сервер RStyle , Сервер DEPO, Сервер Intel P4308, Компьютер i5/8G/1TB, Компьютер i5/8/500G, Компьютер i5/8/500G, Компьютер E6850/4/500G, Компьютер i5/4/500G |   | Microsoft Windows Server Standard 2008 Academic Lic 44794865, Microsoft Windows Server Standard 2008 R2 Academic Lic 48946846, Microsoft SQL Server Standard Edition Academic Lic 44794865, Windows 7, Office 2007, Microsoft Open License 64407027,47105956 |
|   |   | Аудитория 117<br>Компьютер i7/4/500, Компьютер Celeron 2.8/512/360, Паяльная станция, осциллограф, мультиметр, микроскоп   |   | Windows 7, Office 2007, Microsoft Open License 64407027,47105956   |

\*Специальные помещения – учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

## 9. Кадровое обеспечение образовательного процесса

| № п/п | Наименование дисциплины (модуля), практик в соответствии с учебным планом | Фамилия, имя, отчество, должность по штатному расписанию | Какое образовательное учреждение окончил, специальность (направление подготовки) по документу об образовании | Ученая степень, ученое (почетное) звание, квалификационная категория | Стаж работы, лет |                       | Основное место работы, должность | Условия привлечения к педагогической деятельности (штатный работник, внутренний совместитель, внешний совместитель, иное) |   |
|-------|---|--|--|--|------------------|-----------------------|----------------------------------|---|---|
|       |   |  |  |  | всего            | в том числе           |                                  |   |   |
|       |   |  |  |  |                  | научно-педагогический |                                  |   | в организациях по направлению профессиональной деятельности |
| 1     | Б1.Б.01 Иностранный язык (немецкий)                                       | Попутникова Людмила Андреевна, заведующий кафедрой       | Костромской государственный университет им. Н.А. Некрасова, иностранный язык с дополнительной специальностью | кандидат исторических наук, доцент                                   | 10               | 9                     | -                                | ФГБОУ ВО Костромская ГСХА, кафедра иностранных языков, заведующий кафедрой  | штатный работник  |

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО (уровень подготовки кадров высшей квалификации) по направлению подготовки 35.06.04 Технологии, средства механизации и энергетическое оборудование в сельском, лесном и рыбном хозяйстве, направленности «Электротехнологии и электрооборудование в сельском хозяйстве»

Составитель (и):

Заведующий кафедрой иностранных языков

Заведующий кафедрой иностранных языков